



## A jir vin Gherdena

P: Cóntemene un'otra, mama.

M: Che ves' che te conte? Gé posse te contèr chela che m'è suzedù a jir vin Gherdena.

P: Cónteme chela.

M: Po ben, chi egn, chi egn, te sès ben, se fajea, se zipièa, se fajea ciavai e se jia vin Gherdena a i vener. Dapò na dì mia mère la disc: «Te cognes jir doman» la disc, «vin Gherdena coi ciavai». E indoman son levèda da les trei e me é tout chisc ciavai e, e son peèda fora e su su per mont e, e son ruèda sunson e, e dapò son jita dò ju e, e son ruèda jun Pian zacan, e dapò, ló no i m'i à comprà jù chisc ciavai, é cognù jir forin Col da la Tenda a i vener, i é venui, son jita forin Col da la Tenda i é venui e son vegnuda ite de retorn e, e canche son stata te Pian l fiochèa e l sdravaria. É scontrà na fèmena, é domanà che ora che l'é, l'à dit che l'é les diesc. Ma la disc: «Èste tel cef de jir su per mont inché?». Ma dighe: «Sci». «Ma» la disc, «chesta no é mont da passèr» la disc, «inché da n temp coscì!» la disc, «e da na sajon coscita!» la disc. L'era de oril! E candenó son peèda sù gé e, senza paura de nia, e su e su e son ruèda sun Pian de Grèlbes e é scontrà n girovàgo! Chest girovàgo l disc: «Dà outa, dà outa tousa» l disc, «che gé» l disc, «é fat na vita a ruèr scin chiò» l disc, «me é semper rutolà» l disc, «te la neif e te l'èga». Ah, dighe: «Na, na gé vaghe pa ben». Èe la lesa, me saea de me sostegnir e...

P: Tenc egn èes' pa?

M: N'èe vintecinch.

P: Poura da nia sessaben?

M: Da nia. E imben e,... po' ence pech fundament, a peèr sù per na mont con n temp coscì. Imben son ruèda ite e su, e ite per Pian de Grèlbes, crepèe jù con tòc come stues, no vegniè su de chel che in crepèe jù n auter tòch. Passèa na burta èga, neigra, sot fora, e ite e su, e da la Reijes su e, e l'à scomenzà indò a sdravarir e nevér da nef e, e son ruèda su e su e me pissèe che se rue, son bona de ruèr sun Tobià de mur, no, me tize l fech e staghe aló isnet. Ma inveze canche son ruèda sun Tobià de mur é indò vardà de trèr avanti, e via via per chel Pian da Tobià de mur via, dut crepèa ite, e no siere bona d'in tor, dut intorn me arneèe, da l'èga sot fora e neif e dut. Mola! mola che dut cant degorea. E son ruèda sù sun mont e l sdravaria! e cò son ruèda sù sunsom me é pissà che da chesta ju ogne sènt deida, de sora ju. E son peèda jù, e canche son ruèda fora la Buja, che l'é na val che vegn jù la levina, la levina era ben ju, na pèrt, ma n tòch era amò lassù, come per aria la stajea, perché vedee che l'era vegnù mingol lumenous, che l'aea lascià de piever. E dapò gé m'è tout sta lesa te man, te n brac, e son passèda via acort, e canche son apenamai stata via la neif é crepèda e la é passèda jù, la é passèda jù con n vent che la me à cori de neif. Apenamai son stata bona de me librèr la lesa.

P: Ti es stata bela fortunèda.

M: E dapò son vegnuda fora fora per i Jiadoes e dapò son ruèda ja Tiejia da la Pica e ja Tiejia da la Pica èe la lanterna, min confortèe a ruèr ju per i bosc da scur èe la lanterna. E



candenó canche son ruèda jù ja Tieja da la Pica che é volù empeèr la lanterna, la lanterna non à più ardù, perché l'era l'ele apeà.

P: L'era ence freit, dapò, se veit...

M: Mo scì, e dapò gé, no m'è vegnù tel cef, ne paura da nia, perché i èa ciapà na fémena morta aló, e gé aee paura de dì a passèr, ma in chela sera no m'è vegnù tel cef nia. É ciapà i fulminanti che aee, na rodela de fulminanti é tout fora de chi sac e g'è dat l fech a cater o cinch scatoles de fulminanti, e é sciudà l'ele e la lanterna à scomenzà a èrder.

P: Te te n'èes ben tout dò fulminanti!

M: Ma n'èe comprà jun Gherdena.

P: Dotrei scatoles.

M: Scì, na rodela.

P: Ah, l'era la rodeles inlaouta?

M: Ei, imben, e candenó, infati cò é abù la lum gé son stata franca, ju dò la strèda e ju e ju e canche son ruèda ju jun chel Col da la Tera rossa é sentù che l ruf fèsc tant i gran versc, ma infati son jita semper avanti. Canche son ruèda ju inlèngia l ruf no me é fidà passèr, perché chest ruf l'era tant gran che l jia sora l pent fora, l dajea de gran ciavatèdes sora pent fora. E gé é ciapà la lesa e l'é trata de aria come per la trèr de là da ruf, ma l'é trata ben de là da ruf, ma la era co la giames vindedò amò te ruf ruèda, e gé me é pissà che, perché saee che se jia a beiver èga de sora l'era doi sasc che se passèa via l ruf, me é pissà che vaghe su ló e che daghe via n sbalz e che dapò son franca. E gé son jita sù bel svelto e par Die a dèr via l sbalz de chi sasc, na scassèda te la lum e la non à più ardù, e fulminanti no n'èe più. E son vegnuda jù e me é librà sta lesa, e son peèda jù e siere fenida. Son peèda jù e, e me pissèe che canche son ja chi veies ja Mortic vaghe te usc e me faghe lascèr daite. Canche son ruèda ja Mortic me é pissà che vegne ja Cenacei, lajù dal sort del Brach, che l'era l'ostaria e che ló me faghe orir. Canche son ruèda jù a Cenacei se sà ben vegnià jà l'èlba, gé no m' é fidà jir a bater te usc, é trat indò avanti, é trat ite e ite e ite e son ruèda ta Dèlba, é portà la lesa coi sac e dut, i é metui su, la é metuda su per porta de tobià del maester de Caciù. E dò son min vegnuda a cèsa e, e son ruèda ite e canche son ruèda ite é peà l'usc serà, é batù e mia mère la é vegnuda a domanèr chi che l'é, e é dit che gé son, e dapò la é vegnuda a orir e canche ge é volù contèr che vita che é fat, la me à responù che ela no sà pa che fèr, che se é volù coscita, a vegnir su per, a jir su per na mont se va contra l di e no contra la net! E son jita te stua, l'era les cater da doman! Aré metù, scì o no, a passèr la mont!

P: E coscì la é fenida?

M: Coscì la é fenida.

Maria Giuliana Piccoljori (n. 1883). Intervista di Luigi Piccoljori, Alba, ca. 1960. Arch. ICL, Fondo Canori-Piccoljori 68\_04.